ВІСНИК науки та освіти
ISSN 2786-6165 (ONLINE) № 5(47) 2026
Bulletin of Science and Education

UDC 811.161.2'374:37.091.3:004.77

https://doi.org/10.52058/2786-6165-2026-5(47)-319-332

Romanchuk Olha Vasylivna Sc.D. in Pedagogy, Professor, Head of the Department of Ukrainian and Foreign languages, Ivan Boberskyi Lviv State University of Physical Culture, Lviv, https//orcid.org/0000-0001-8215-9741

LEXICOGRAPHIC ASPECT OF ONLINE LEARNING UKRAINIAN FOR SPECIFIC PURPOSES

Abstract. The article is devoted to the topical issue of lexicographic aspect in online learning of the Ukrainian for specific purposes. The analysis of recent research and publications reveals that various aspects of language learning have been surveyed by many scientists. Varied specialized dictionaries have also been the focus of scientific attention on a regular basis. Notwithstanding many scholars' consideration on various issues of the topic, using dictionaries in learning the Ukrainian language online needs more detailed investigation and analysis.

Taking into account the actuality of learning Ukrainian in current world and the essential role of modern dictionaries in the process of online learning, the research is aimed at examining the practice of learning Ukrainian online. Tasks of the research involve outlining the features of various dictionaries for the course of this action. Subsequently, the object of research is online learning of the Ukrainian language, and the subject concerns the lexicographic aspect of this process. The main peculiarities of modern dictionaries for learning Ukrainian online have been examined due to the methods of literature analysis and comparative analysis of the internet resources.

Ukrainian is a language spoken by millions worldwide, rich with cultural heritage, and increasingly important in global affairs. It is a language that opens doors to unique career paths and fascinating cultural experiences. In the digital era, growing popularity of language learning online offers a range of significant benefits that enhance the overall learning experience and make modern dictionaries a valuable tool for language exploration and understanding. The primary benefits of learning a language online include flexibility, accessibility, diversity, adaptability, and lifelong learning opportunities. Further research prospects suggest the study and comparative analysis of online dictionaries for specific purposes in the English and Ukrainian languages.

Keywords: language learning, Ukrainian for specific purposes, modern dictionaries, online learning, lexicography.

Романчук Ольга Василівна доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри української та іноземних мов, Львівський державний університет фізичної культури імені Івана Боберського, м. Львів, https//orcid.org/0000-0001-8215-9741

ЛЕКСИКОГРАФІЧНИЙ АСПЕКТ ОНЛАЙН ВИВЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ

Анотація. Стаття присвячена актуальному питанню лексикографічного аспекту онлайн вивчення української мови професійного спрямування . Аналіз останніх досліджень та публікацій свідчить про те, що різні аспекти вивчення мови досліджувалися багатьма вченими. Різноманітні фахові словники також перебувають у центрі постійної уваги науковців. Незважаючи на значну кількість досліджень багатьма вченими різних питань та актуальних проблем даної тематики, використання словників у вивченні української мови онлайн потребує більш детального дослідження та аналізу.

Ураховуючи актуальність вивчення української мови у сьогоденному світі та важливу роль сучасних словників у процесі онлайн-навчання, дослідження спрямоване на вивчення особливостей вивчення української мови онлайн. Завдання дослідження полягають у окресленні властивостей різних словників, що використовуються у цій практиці. Відтак, об’єктом дослідження є вивчення української мови онлайн, а предметом дослідження – лексикографічний аспект цього процесу. Головні особливості сучасних словників для вивчення української мови онлайн розглянуто за допомогою методів літературного аналізу та порівняльного аналізу інтернет-ресурсів.

Українська мова – це мова, якою розмовляють мільйони людей у всьому світі, що має значну культурну спадщину та набуває все більшого значення на міжнародному рівні. Це мова, яка відкриває унікальні перспективи кар’єрних можливостей та культурного досвіду. У сучасному цифровому світі зростаюча популярність вивчення мов онлайн надає ряд значних переваг, що покращують загальний досвід навчання та роблять сучасні словники цінним інструментом для вивчення та розуміння мови. Основні переваги вивчення мови онлайн включають гнучкість, доступність, різноманітність, адаптивність та можливості навчання упродовж усього життя. Перспективи подальшого дослідження передбачають вивчення та порівняльний аналіз онлайн-словників професійного спрямування англійською та українською мовами.

Ключові слова: вивчення мови, українська мова професійного спрямування, сучасні словники, онлайн-навчання, лексикографія.

Problem statement. These days, Ukrainian is among the top most spoken languages around the world. It is experiencing a revival as a lively, beautiful language with growing global importance. Learning Ukrainian offers numerous practical, intellectual and personal benefits. The reasons to learn Ukrainian are multiple and diverse, ranging from new career opportunities and cognitive benefits to the meaningful solidarity and cultural enrichment.

Ukrainian is one of the most widely spoken Slavic languages and has millions of speakers. Outside of Ukraine, it can be heard worldwide, especially in places with significant Ukrainian diaspora, such as North and South America or Australia. These days there are plenty of opportunities to learn Ukrainian. Whether for diving deeper into the country's culture, keeping up with the news in the original language, or simply travelling around Ukraine after the victory [1]. Today the front of the struggle for Ukraine is also the front of affirmation of the Ukrainian language [2].

For many learners, Ukrainian opens the door to deeper cultural understanding, professional opportunities, family connections, and a fresh way of seeing the world. Ukrainian evolves with you. Each conversation, message, and mistake is part of the process. With the right mindset, practical templates, and supportive online environment, Ukrainian becomes not a challenge, but a tool – for connection, expression, and growth [3].

Online learning has recently become a very popular and the most accessible choice for students across the globe. The primary benefits of online learning are its availability and flexibility. Unlike traditional university settings, studying online allows students to access materials at any time and from any location. Educational materials can be adapted for different learning needs and preferences to support students and diversity by fostering open dialogue among students all over the world. This prepares students for the global workforce and helps them to develop a deeper understanding of multicultural issues.

The advent of online learning brought a paradigm shift in the education landscape. Among the myriad of advantages it offers is super flexibility. With online learning, the barriers of geography, time, and physical ability are significantly diminished, granting access to high-quality education to learners worldwide, irrespective of their location. It affords the flexibility to learn at one's own pace and schedule, accommodating different learning styles and life commitments [4].

Online resources have modernised how we access information. The significance and advantages of online dictionaries make them an invaluable tool for language students, professionals and anyone seeking to improve their linguistic skills. Online dictionaries provide convenient and instant access to a comprehensive database of words and meanings, with features such as audio

pronunciations, regular updates, and interactive elements that facilitate collaborative learning. They also offer advanced features like language translation, contextual usage examples, and integration with other applications, enhancing the language learning experience.

The computer and the Internet have become indispensable to the lives of educated people. As a result, ways of obtaining information have greatly changed. The readership of the printed media appears to have been gradually decreasing, something that may also happen with dictionaries. Online dictionaries are now therefore the main force in word reference [5].

Analysis of recent research and publications. The analysis of recent research and publications reveals that various aspects of language learning have been thoroughly surveyed by many scientists. The scholars' interest involved numerous issues, in particular the professional training in tourism, recreation and physical education [6–9], healthcare and rehabilitation [10; 11], language learning and terminology [12; 13; 14], pedagogy and psychology [15; 16; 17], modern educational resources [18–23], etc.

Varied specialized dictionaries have also been the focus of scientific attention on a regular basis. The researchers such as Yamada S. [24], Al-Jarf R. [25], Fuertes-Olivera P. A. [26], Van der Merwe M. [27], Bergenholtz H., Tarp S. [28], Humbley J. [29] concerned the fields of health care, engineering, business and computer science, translation, higher education and many others.

Notwithstanding many scholars' consideration on various issues of the topic, using dictionaries in learning the Ukrainian language online needs more detailed investigation and analysis.

The purpose of the article. Taking into account the ***actuality*** of learning Ukrainian in current world and the essential role of modern dictionaries in the process of online learning, the research is ***aimed at*** examining the practice of learning Ukrainian online. ***Tasks*** of the research involve outlining the features of various dictionaries for the course of this action. Subsequently, the ***object*** of research is online learning of the Ukrainian language, and the ***subject*** concerns the lexicographic aspect of this process.

Presentation of the main material. The ***methods*** of literature analysis and comparative analysis of the current internet resources [30–35] reveal the main peculiarities of modern dictionaries for learning the Ukrainian language online to be distinguished as follows.

Lingea Ukrainian-English Dictionary. This is a comprehensive, up-to-date language tool available on the dict.com platform. Lingea is a European language publisher and software developer with over 20 years of experience. They specialize in creating linguistic databases and dictionaries for major platforms across 34 different languages. It features over 223,400 entries, contextual

translations, and topic-based vocabulary practice, making it a reliable resource for language learners, translators, and everyday speakers. Key features & tools include the following. Bilingual dictionary: provides accurate translations between Ukrainian and English, complete with grammar notes and common phrases. Topics & memorizing: categorizes vocabulary by subjects (e.g., human body, animals, transport, food) to help with language acquisition. Accessibility: the dictionary is available completely free of charge online.

English-Ukrainian Dictionary Pro. This is a mobile and web language tool designed to help users translate between English and Ukrainian. The dictionary acts as a comprehensive bilingual vocabulary guide rather than a human translator. Common core features include the following. Massive vocabulary: the dictionary contains databases ranging from 10,000 to over 90,000 words and phrases. Offline accessibility: functions completely offline, allowing travelers and students to use it without an active internet connection. Pronunciation & learning: the dictionary features audio playback (often offering American, British, and Australian accents), a "Word of the Day", and vocabulary-building tools. Customization: includes saveable history, customizable color themes, and the ability to add your own words to the dictionary.

Slovnenya. The name is derived from the Ukrainian words "слово" (word) and "слоненя" (baby elephant). This is a popular, free online English-Ukrainian dictionary and multilingual translation project. Launched in 2005 by Kyiv-Mohyla Academy graduates, it features over 70,000 English and 43,000 Ukrainian words and phrases. Key features include the following. Multilingual database: while primarily serving as an English–Ukrainian dictionary, the platform includes a crowdsourced approach to multiple languages. Intelligent vocabulary: it operates as an ongoing project with inputs from linguists, lexicographers, and programmers, aiming to support machine learning and language learning. User-friendly interface: known for being a straightforward, community-oriented, and accessible tool for word translations.

Glosbe. This is a community-built, multilingual online dictionary and translation platform. It supports virtually every language in the world, providing definitions, audio pronunciations, images, and "translation memory" that shows how words and phrases are used in context across billions of sentences. Core features include the following. Massive language coverage: translates between thousands of different language pairs, not just to and from English. In-context examples: pulls from large databases to provide actual sentences, helping you understand how a word is used in a specific context. Community-driven: operates similarly to Wikipedia, where registered users can add, edit, or improve definitions and translations. Audio & visuals: offers audio recordings for pronunciation and a picture dictionary for visual learners. Visit the Glosbe website

to look up words, search for phrases, or translate whole texts online for free. Use the Glosbe android app to download dictionaries and translate offline when traveling without an internet connection.

LingvoSoft. This is a software company that specializes in bilingual dictionaries, flashcards, and language translation applications. Their tools are particularly famous for featuring native audio pronunciations and operating offline, making them highly popular for language learners, travelers, and bilingual professionals. LingvoSoft provides a variety of language tools tailored to different devices and needs. Key features & offerings include the following. Talking dictionaries: extensive, bidirectional bilingual databases that feature human-voice audio pronunciations for hundreds of thousands of words. Language suites: all-in-one software bundles that include translation dictionaries, talking phrasebooks, and vocabulary-building flashcard games. Flash cards: interactive learning modules to help users memorize vocabulary, idioms, and common conversational phrases. Offline functionality: once downloaded, their core applications function without requiring an active internet connection.

Ukrainian-English dictionary by TTdictionary. This TTdictionary is a popular, fully functional offline mobile app for Android devices. It is highly regarded for its robust database, learning features, and customizable interface, boasting over 50,000 downloads on the Google Play Store. Core features include the following. Extensive database: contains over 90,000 words and phrases. 100% offline: works completely without an active internet connection. Smart search: includes prefix/suffix filtering, clipboard searching, and voice recognition. Text-to-speech (TTS): pronounces selected words for both Ukrainian and English. Built-in learning tools: features flashcards and the ability to add custom notes and edit existing words. Organization: easily manage your favorites, create bookmarks, and view your search history. Cloud backup: supports backing up and restoring your dictionary data to a file or dropbox. Customizable: you can change text sizes, UI colors, and even adjust the text size using your phone’s volume buttons. Multi-language UI support: features an easy-to-navigate design that works well on both phones and tablets.

Ukrainian-English Dictionary by AllDict. This new Ukrainian-English and English-Ukrainian dictionary by AllDict is more than just a dictionary. You can search words, from which you can also listen to the pronunciation. The dictionary application is very clear and it works as easy as a dictionary should, because it is all offline. Of course, you can do anything you expect from a dictionary, but there is more: It also has an extensive word trainer. This trainer is personal, which means you can add all the words to your personal dictionary and learn those words with the word trainer. The word trainer has different exercises, which makes you practice all that is necessary: your writing skills, your listening skills, your

pronunciation, and your reading skills. This makes that the app is indispensable when learning a language. It is suitable for any level.

Offline Ukrainian English Dictionary & Translator by Dragoma. This is a free dictionary application by Dragoma. Internet connection is not required. The dictionary app shows the definition/meaning of Ukrainian or English words as pop up without opening dictionary app ever. No hassle of switching between applications. You can look up word definitions while reading PDFs/e-books while browsing the internet and even while playing games. Just copy the word, and the dictionary application will show you the meaning/translation. The key features include super search with pop-up button/hover button/floating button; example sentences translation; voice recognition on dictionary and translator; audio pronunciations; native speakers' pronunciations with videos; flashcards to memorise basic vocabulary effectively; favorites; notes to take notes about the words; random words; tests; search option is working on both Ukrainian – English and English – Ukrainian directions. If you want to learn Ukrainian or English the most effective way, there is no better choice than this application.

Ukrainian – English by Eflasoft. Learn Ukrainian to English words with games. This is a comprehensive, free language-learning and translation app on Google Play designed to help Ukrainian speakers master English. It functions as both an offline dictionary and a study tool with interactive features. Core features include the following. Offline dictionary: access quick word translations and definitions without an internet connection. Vocabulary building: learn new words and frequently used conversational phrases. Interactive tests: practice and evaluate your skills through writing, listening, and speaking exercises. Grammar tools: includes a guide on English irregular verbs. This is a quick Ukrainian English offline dictionary, alternative translation, irregular verbs, frequently used English sentences, tests (writing, listening, speaking) and games. Everything you need to learn Ukrainian English vocabulary quickly. Save time and money while learning Ukrainian to English language with this app.

Learn Ukrainian Vocabulary – K. This application by developer Enes Aydın is an educational Android app designed for kids, beginners, and young starters (ages 2–8) to learn Ukrainian through playful games and flashcards. Key features include the following. Visual & auditory learning: features over 500 words with vivid images and clear native-voice audio. 15+ categories: covers essential topics like the alphabet, numbers, colors, animals, fruit and vegetables, foods, school stuffs, home stuffs, jobs, shapes, body parts, vehicles, seasons and weather forecast, tools, countries, and actions (verbs). Engaging quizzes: includes mini-games such as listen and find, "ook and find, find same shapes, memory games, and writing/spelling games. No translation needed: the focus is on natural, visual association rather than direct translation. The application contains in-app

purchases and is suitable for all ages. This is an educational application to improve vocabulary by amusing and playing games. It will contribute to your visual, auditory and reading development.

Tobo Learn Ukrainian Vocabulary. This is a language-learning app designed to help users memorize essential Ukrainian words and phrases. It is ideal for beginners and intermediate learners who want to build a strong linguistic foundation without getting overwhelmed by complex grammar. Core features of the vocabulary application include the following. Extensive database: learn up to 3,500 common Ukrainian nouns, adjectives, and verbs. Audio pronunciation: built-in audio allows you to listen to native-speaker pronunciation to perfect your accent. Visual learning: uses images and flashcard mechanics to help you memorize terms visually rather than relying on rote translation. Offline access: functions without an active internet connection once installed, making it great for on-the-go studying. The vocabulary application breaks learning down into distinct levels and categories, using games and quizzes to test your memory. By systematically pairing words with images and sounds, the app helps transition vocabulary from your short-term to your long-term memory.

Ukrainian – English – Ukrainian Dictionary by Codore. This is a popular bilingual reference app on the App Store designed to aid travelers and language learners. The application is a bi-directional reference tool tailored for rapid lookups. Key features include the following. File size: very compact, making it storage-friendly. Compatibility: optimized for iPhone and iPad. Pricing model: free to download with optional in-app purchases to unlock premium assets or remove ads. Word database: includes 10,000 of the most frequently used words from both languages, specifically curated for daily conversations and travel. Smart search filters: features dynamic search-as-you-type functionality and custom filters to locate specific words instantly. Enriched definitions: provides additional English explanations for all English headwords to build contextual vocabulary. Navigation history: automatically tracks and saves your last 50 looked-up words for easy reference and review. The dictionary application will meet your everyday language needs and will make your trips more comfortable and fun.

Ukrainian/English Dictionary by FB Publishing LLC. This is a free, ad-supported mobile reference app. It offers two-way translation (Ukrainian-to-English and English-to-Ukrainian). Key features include the following. Offline access: functions without an internet connection. Simultaneous search results: as you type a word, the translation displays instantly within the search drop-down list without requiring you to click through to a separate page. Built-in audio integration: the audio pronunciation button is embedded directly into the search list for faster learning; built-in audio for both languages. Constant vocabulary

updates: the developer claims the 100,000-word database updates over time to incorporate modern slang, technical terms, and evolving expressions. Because the app is 100% free, it relies heavily on third-party advertising networks. The App Store privacy disclosure highlights that the following user data points are tracked. Coarse location: tracks your general city or region to deliver localized ad campaigns.

Device identifiers: collects your unique device ID and advertising ID to monitor ad performance. Usage & diagnostics: monitors how often you open the app and tracks basic app performance data. Download now and step into a world where language is no longer a barrier.

Ukrainian English Dictionary. This dictionary application by developer Nguyen Van Thanh is a popular and highly-rated reference app on the Apple App Store. It serves as a handy tool for English and Ukrainian speakers looking to translate vocabulary, learn new phrases, and improve language skills. Core features include the following. Bilingual translation: offers fast and reliable two-way translations between Ukrainian and English. User-friendly interface: clean layout tailored specifically for iPhones and iPads. Offline access: allows users to look up words and translations without requiring an active internet connection. Learning tools: features additional educational content like irregular verbs, common phrases, and vocabulary testing. Price: free with optional in-app purchases.

Platform: iPhone and iPad. Languages: supported in English and Ukrainian. Extensive vocabulary & context: the app developer boasts one of the largest available vocabulary sets for this language pair. It provides a detailed description for each word alongside numerous sentence samples to teach proper contextual usage.

Conclusions. Ukrainian is a language spoken by millions worldwide, rich with cultural heritage, and increasingly important in global affairs. It is a language that opens doors to unique career paths and fascinating cultural experiences. The growing popularity of online education has promoted inclusivity and diversity by making learning available to students regardless of their location or economic background. The primary benefits of learning online naturally include flexibility, accessibility, diversity, adaptability, lifelong learning opportunities and global collaboration. In the digital era, online dictionaries offer a range of advanced features, such as language translation, contextual usage examples, translations, and even integration with other web applications. These features enhance the overall learning experience, making an online dictionary a source of definitions and a valuable tool for language exploration and understanding. Further ***research prospects*** suggest the study and comparative analysis of online dictionaries for specific purposes in the English and Ukrainian languages.

References:

1. Resources to start your Ukrainian language learning journey. *Ukrainian Institute.* Retrieved from https://ui.org.ua/en/news-en/start-your-ukrainian-language-learning-journey/
2. International activity. *State Language Protection Commissioner*. Retrieved from https://mova-ombudsman.gov.ua/en/international-activity
3. Ukrainian as a Foreign Language: A Practical, Modern Guide for Curious Learners. *Education UA.* Retrieved from https://www.education.ua/blog/49828/
4. The Advantages of Online Learning. *UK College of Personal Development.* Retrieved from https://ukcpd.co.uk/the-advantages-of-online-learning
5. The growing prosperity of on-line dictionaries. *Research Gate*. Retrieved from https://www.researchgate.net/publication/27411042_The_growing_prosperity_of_on-line_dictionaries
6. Yurko, N. A., Romanchuk, O. V., Danylevych, M. V., Khudoba, V. V., & Vorobel, M. M. (2025). Tourism specialists' training: online resources for language speaking practice. *Naukowyi Chasopys Dragomanov Ukrainian State University. Series 5. Pedagogical sciences: reality and perspectives*, (105), 130-134. https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series5.2025.105.24
7. Romanchuk, O., Protsenko, U., & Yurko, N. (2024). Anhliiska mova : navch. posib. dlia stud. I roku navchannia za osvitno-profesiinoiu prohramoiu «Fitnes i rekreatsiia» [English : manual for first-year students of professional education program «Fitness and recreation»]. Lviv : Vydavnytstvo TzOV «Kolir PRO». ISBN 978-966-2501-99-5 [in Ukrainian].
8. Yurko, N., Romanchuk, O., Danylevych, M., Kholiavka, V., & Musikevych T. (2025). Learning apps for tourism, recreation and health-related fitness. *Review of Theology, Social Sciences and Sacred Art*, 6(2), 67–79. https://doi.org/10.63393/sbcr.28115473.2025.2.03
9. Romanchuk, O., Protsenko, U., Matviias, O., Styfanyshyn, I., & Yurko, N. (2021). Anhliiska mova : navch. posib. dlia stud. III kursu zakladiv vyshchoi osvity haluzi fizychnoi kultury i sportu [English : manual for third-year students of higher education institutions in the field of physical education and sport]. Lviv : Halytska Vydavnycha Spilka. ISBN 978-617-7809-94-3 [in Ukrainian].
10. Yurko,N. A, Kholiavka, V. Z., Danylevych, M. V., Vorobel, M. M., Svyshch,L. O., & Bubela, R. I. (2026). Communication proficiency in physical rehabilitation and health-related fitness: the use of English dictionaries. *Bulletin of Science and Education*, 4(46), 2852-2866. https://doi.org/10.52058/2786-6165-2026-4(46)-2852-2866
11. Yurko,N. A, Kholiavka, V. Z., Vorobel, M. M., Kalymon, Yu. O., Protsenko,U. M., & Styfanyshyn, I. M. (2026). Foreign educational resources for specialists' training in physical rehabilitation. *Current issues in modern science*, 5(47), 2802-2815. https://doi.org/10.52058/2786-6300-2026-5(47)-2802-2815
12. Yurko, N., Romanchuk, O., Vorobel, M., Kalymon, Yu., & Protsenko, U. (2025). Analysis of abbreviation components in athletics organizations. *Black Sea Philological Studies, (8)*, 249-255. https://doi.org/10.32782/bsps-2025.2.35
13. Vorobel, M. M., Romanchuk, O. V., Kalymon, Yu. O., & Yurko, N. A. (2025). Leksykohrafichne interpretuvannia nimetskykh frazeolohizmiv-deryvativ u naukovykh pratsiakh S. N. Denysenko [Lexigographic interpetation of German phraseological units-derivatives in the research of Sofiia Denysenko]. *Transcarpathian Philological Studies*, 1(39), 75-80. https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2025.39.1.13 [in Ukrainian].

14. Yurko,N. A., Romanchuk,O.V., Kholiavka,V.Z., Kalymon,Yu.O., Protsenko,U. M., & Denys, B. S. (2025). Structural peculiarities of abbreviations in economics organizations. *Grail of Science*, (54), 234-241. https://doi.org/10.36074/grail-of-science.18.07.2025.024

15. Yurko, N. A, Romanchuk, O. V., Danylevych, M. V., Kryshtanovych, S. V., Okopnyi, A. M., & Kalymon, Yu. O. (2026). Professional communication in psychology: the lexicographic aspect. *Scientific innovations and advanced technologies*, 5(57), 3102-3115. https://doi.org/10.52058/2786-5274-2026-5(57)-3102-3115

16. Yurko, N. A, Romanchuk, O. V., Danylevych, M. V., Kryshtanovych, S. V., Makukh, M. Yu., & Okopnyi, A. M. (2026). Professional training in psychology: the foreign educational resources. *Scientific Perspectives*, 5(71). Retrieved from https://perspectives.pp.ua/index.php/np/issue/archive

17. Vorobel, M. M., Romanchuk, O. V., Kalymon, Yu. O., & Yurko, N. A. (2026). Movna tryvozhnist u protsesi inshomovnoi pidhotovky fakhivtsiv nefilolohichnykh spetsialnostei u zakladakh vyshchoi osvity: psykholoho-pedahohichnyi analiz [Language anxiety in the process of foreign language training of non-philological specialists in higher education institutions: psychologicaland pedagogical analysis]. *Perspektyvy ta innovatsii nauky – Prospects and Innovations of Science*, 3(61), 322-338. https://doi.org/10.52058/2786-4952-2026-3(61)-322-33 [in Ukrainian].

18. Yurko, N., Romanchuk, O., & Vorobel, M. (2025). Virtual reality resources in learning a foreign language. *Mizhdystsyplinarni vymiry innovatsii: vid teorii do praktyky sotsialno-ekonomichnoho rozvytku – Interdisciplinary dimensions of innovations: from theory to practice of social and economic development :* collective monograph (pp. 263-274). Mukachevo: Mukachivskyi derzhavnyi universytet, Spilka naukovtsiv Ukrainy. https://doi.org/10.31339/978-617-7495-93-1/352.2025/263-274 [in English].

19. Yurko, N., Romanchuk, O., Vorobel, M., & Kalymon, Yu. (2025). Self-testing English skills: the popular online tests. *Global Trends in Science: Research, Innovation and Development* : Collection of Scientific Papers with Proceedings of the 1st International Scientific and Practical Conference (June 23-25, 2025, Varna, Bulgaria). European Open Science Space. Bulgaria: EOSS. Pp. 223-227.

20. Vorobel, M. M., Kalymon, Yu. O., & Yurko, N. A. (2024). Yevropeiski innovatsii «student agency» ta «language learner agency» pry vyvchenni inozemnoi movy: vyklyky ta zavdannia [European innovations of «student agency» and «language learner agency» at EFL: challenges and tasks]. *Academic visions*, (28). https://doi.org/10.5281/zenodo.10678096 [in Ukrainian].

21. Yurko, N. A., Kalymon, Yu. O., & Vorobel, M. M. (2025). English resources for choreographers. *Cultural and artistic practices: world and Ukrainian context* : scientific monograph. Riga, Latvia: Baltija Publishing. Pp. 268-280. https://doi.org/10.30525/978-9934-26-592-1-14

22. Vorobel, M. M., Romanchuk, O. V., Storonska, O. S., Kalymon, Yu. O., & Yurko, N. A. (2024). Rol neformalnykh osvitnikh praktyk v suchasnomu osvitnomu prostori Ukrainy [The role of non-formal educational practices in the modern educational space of Ukraine]. *Pedagogical Academy: Scientific Notes*, (9). https://doi.org/10.5281/zenodo.13342611 [in Ukrainian].

23. Yurko, N. A., Romanchuk, O. V., & Miahkota, I. V. (2025). English resources for learning Ukrainian. *Cultural and artistic practices: world and Ukrainian context* : scientific monograph. Riga, Latvia: Baltija Publishing. Pp. 281-293. https://doi.org/10.30525/978-9934-26-592-1-15

24. Yamada, S. (2019). Development of Specialized Hand-held Electronic Dictionaries with Special Reference to Those for Medical Professionals and Students. *3L: Southeast Asian Journal of English Language Studies*, 25(1), 1-22.

25. Al-Jarf, R. (2022). Specialized dictionary mobile apps for students learning English for engineering, business and computer science. *Journal of Humanities and Education Development (JHED)*, 4(1), 1-9.

26. Fuertes-Olivera, P. A. (2013). The theory and practice of specialised online dictionaries for translation. *Lexicographica*, 29(2013), 69-91.

27. Van der Merwe, M. (2024). Teaching and learning specialized terminology with a mobile glossary in higher education. *Focus on ELT Journal*, 6(1), 41-57.

28. Bergenholtz, H., & Tarp, S. (1995). Manual of specialised lexicography: the preparation of specialised dictionaries. Amsterdam: John Benjamins Publishing. 254 p.

29. Humbley, J. Specialised dictionaries. *The Routledge Handbook of Lexicography*. Retrieved from https://www.taylorfrancis.com/chapters/edit/10.4324/9781315104942-21/specialised-dictionaries-john-humbley?context=ubx

30. Lingea Ukrainian-English Dictionary. *Dict.com.* Retrieved from https://www.dict.com/ukrainian-english/

31. English-Ukrainian Dictionary Pro. *CyberMova*. Retrieved from https://cybermova.com/cgi-bin/olenuapro.pl

32. Glosbe. *Glosbe.com.* Retrieved from https://glosbe.com/

33. LingvoSoft. *UpdateStar*. Retrieved from https://www.updatestar.com/search/ukrainian%20dictionaries

34. Ukrainian dictionaries. *Google Play*. Retrieved from https://play.google.com/store/search?q=ukrainian%20dictionary&c=apps

35. Ukrainian dictionaries. *App Store*. Retrieved from https://apps.apple.com/ua/iphone/search?l=uk&term=Ukrainian%20dictionaries

Література:

1. Resources to start your Ukrainian language learning journey. *Ukrainian Institute.* URL: https://ui.org.ua/en/news-en/start-your-ukrainian-language-learning-journey/

2. International activity. *State Language Protection Commissioner*. URL: https://mova-ombudsman.gov.ua/en/international-activity

3. Ukrainian as a Foreign Language: A Practical, Modern Guide for Curious Learners. *Education UA.* URL: https://www.education.ua/blog/49828/

4. The Advantages of Online Learning. *UK College of Personal Development.* URL: https://ukcpd.co.uk/the-advantages-of-online-learning

5. The growing prosperity of on-line dictionaries. *Research Gate*. URL: https://www.researchgate.net/publication/27411042_The_growing_prosperity_of_on-line_dictionaries

6. Yurko N. A., Romanchuk O. V., Danylevych M. V., Khudoba V. V., Vorobel M. M. Tourism specialists' training: online resources for language speaking practice. *Науковий часопис Українського державного університету імені Михайла Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи*, 2025. № 105. Pp. 130-134. https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series5.2025.105.24

7. Романчук О., Проценко У., Юрко Н. Англійська мова : навч. посіб. для студ. І року навчання за освітньо-професійною програмою «Фітнес і рекреація». Львів : Видавництво ТзОВ «Колір ПРО», 2024. 72 с. ISBN 978-966-2501-99-5

8. Yurko N., Romanchuk O., Danylevych M., Kholiavka V., Musikevych T. Learning apps for tourism, recreation and health-related fitness. *Review of Theology, Social Sciences and Sacred Art*, 2025. № 6(2). Pp. 67–79. https://doi.org/10.63393/sbcr.28115473.2025.2.03

9. Романчук О., Проценко У., Матвіяс О., Стифанишин І., Юрко Н. Англійська мова : навч. посіб. для студ. ІІІ курсу закладів вищої освіти галузі фізичної культури і спорту. Львів : Галицька Видавнича Спілка, 2021. 60 с. ISBN 978-617-7809-94-3

10. Yurko N. A, Kholiavka V. Z., Danylevych M. V., Vorobel M. M., Svyshch L. O., Bubela R. I. Communication proficiency in physical rehabilitation and health-related fitness: the use of English dictionaries. *Вісник науки та освіти*, 2026. № 4(46). Pp. 2852-2866. https://doi.org/10.52058/2786-6165-2026-4(46)-2852-2866

11. Yurko N. A, Kholiavka V. Z., Vorobel M. M., Kalymon Yu. O., Protsenko U. M., Styfanyshyn I. M. Foreign educational resources for specialists' training in physical rehabilitation. *Актуальні питання у сучасній науці*, 2026. № 5(47), 2802-2815. https://doi.org/10.52058/2786-6300-2026-5(47)-2802-2815

12. Yurko N., Romanchuk O., Vorobel M., Kalymon Yu., Protsenko U. Analysis of abbreviation components in athletics organizations. *Причорноморські філологічні студії,* 2025. № 8. Pp. 249-255. https://doi.org/10.32782/bsps-2025.2.35

13. Воробель М. М., Романчук О. В., Калимон Ю. О., Юрко Н. А. (2025). Лексикографічне інтерпретування німецьких фразеологізмів-дериватів у наукових працях С. Н. Денисенко. *Закарпатські філологічні студії*, 2025. № 1(39). С. 75-80. https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2025.39.1.13

14. YurkoN. A., Romanchuk O.V., Kholiavka V. Z., Kalymon Yu. O., ProtsenkoU. M., Denys B. S. Structural peculiarities of abbreviations in economics organizations. *Grail of Science*, 2025. № 54. Pp. 234-241. https://doi.org/10.36074/grail-of-science.18.07.2025.024

15. Yurko N. A, Romanchuk O. V., Danylevych M. V., Kryshtanovych S. V., Okopnyi A. M., Kalymon Yu. O. Professional communication in psychology: the lexicographic aspect. *Наукові інновації та передові технології*, 2026. № 5(57). Pp. 3102-3115. https://doi.org/10.52058/2786-5274-2026-5(57)-3102-3115

16.YurkoN.A,RomanchukO.V.,DanylevychM.V., KryshtanovychS.V., MakukhM.Yu., Okopnyi A. M. Professional training in psychology: the foreign educational resources. *Наукові перспективи*, 2026. № 5(71). URL: https://perspectives.pp.ua/ index.php/np/issue/archive

17. Воробель М. М., Романчук О. В., Калимон Ю. О., Юрко Н. А. Мовна тривожність у процесі іншомовної підготовки фахівців нефілологічних спеціальностей у закладах вищої освіти: психолого-педагогічний аналіз. *Перспективи та інновації науки*, 2026. № 3(61). С. 322-338. https://doi.org/10.52058/2786-4952-2026-3(61)-322-33

18. Yurko N., Romanchuk O., Vorobel M. Virtual reality resources in learning a foreign language. *Міждисциплінарні виміри інновацій: від теорії до практики соціально-економічного розвитку:* колективна монографія. Мукачево: Мукачівський державний університет, Спілка науковців України, 2025. С. 263-274. https://doi.org/10.31339/978-617-7495-93-1/352.2025/263-274

19. Yurko N., Romanchuk O., Vorobel M., Kalymon Yu. Self-testing English skills: the popular online tests. *Global Trends in Science: Research, Innovation and Development* : Collection of Scientific Papers with Proceedings of the 1st International Scientific and Practical Conference (June 23-25, 2025, Varna, Bulgaria). European Open Science Space. Bulgaria: EOSS, 2025. Pp. 223-227.

20. Воробель М. М., Калимон Ю. О., Юрко Н. А. Європейські інновації «student agency» та «language learner agency» при вивченні іноземної мови: виклики та завдання. *Академічні візії*, 2024. № 28. https://doi.org/10.5281/zenodo.10678096

21. Yurko N. A., Kalymon Yu. O., Vorobel M. M. English resources for choreographers. *Cultural and artistic practices: world and Ukrainian context* : scientific monograph. Riga, Latvia: Baltija Publishing, 2025. Pp. 268-280. https://doi.org/10.30525/978-9934-26-592-1-14

22. ВоробельМ.М., Романчук О. В., Сторонська О. С., Калимон Ю. О., ЮркоН. А. Роль неформальних освітніх практик в сучасному освітньому просторі України. *Педагогічна Академія: наукові записки*, 2024. № 9. https://doi.org/10.5281/zenodo.13342611

23. Yurko N. A., Romanchuk O. V., Miahkota I. V. English resources for learning Ukrainian. *Cultural and artistic practices: world and Ukrainian context* : scientific monograph. Riga, Latvia: Baltija Publishing, 2025. Pp. 281-293. https://doi.org/10.30525/978-9934-26-592-1-15

24. Yamada S. Development of Specialized Hand-held Electronic Dictionaries with Special Reference to Those for Medical Professionals and Students. *3L: Southeast Asian Journal of English Language Studies*, 2019. № 25(1). Pp. 1-22.

25. Al-Jarf R. Specialized dictionary mobile apps for students learning English for engineering, business and computer science. *Journal of Humanities and Education Development (JHED)*, 2022. № 4(1). Pp. 1-9.

26. Fuertes-Olivera P. A. The theory and practice of specialised online dictionaries for translation. *Lexicographica*, 2013. № 29. Pp. 69-91.

27. Van der Merwe M. Teaching and learning specialized terminology with a mobile glossary in higher education. *Focus on ELT Journal*, 2024. № 6(1). Pp. 41-57.

28. Bergenholtz H., Tarp S. Manual of specialised lexicography: the preparation of specialised dictionaries. Amsterdam: John Benjamins Publishing, 1995. 254 p.

29. Humbley J. Specialised dictionaries. *The Routledge Handbook of Lexicography*. URL: https://www.taylorfrancis.com/chapters/edit/10.4324/9781315104942-21/specialised-dictionaries-john-humbley?context=ubx

30. Lingea Ukrainian-English Dictionary. *Dict.com.* URL: https://www.dict.com/ukrainian-english/

31. English-Ukrainian Dictionary Pro. *CyberMova.* URL: https://cybermova.com/cgi-bin/olenuapro.pl

32. Glosbe. *Glosbe.com.* URL: https://glosbe.com/

33. LingvoSoft. *UpdateStar.* URL: https://www.updatestar.com/search/ukrainian%20dictionaries

34. Ukrainian dictionaries. *Google Play.* URL: https://play.google.com/store/search?q=ukrainian%20dictionary&c=apps

35. Ukrainian dictionaries. *App Store.* URL: https://apps.apple.com/ua/iphone/search?l=uk&term=Ukrainian%20dictionaries

Дата першого надходження статті до видання: 15.05.2026
Дата прийняття статті до друку після рецензування: 29.05.2026